

Arabiska – Råd och information om lugnande medicin vid tandläkarbehandling

نصائح ومعلومات حول الدواء المهدئ عند علاج الأسنان



في نظام رعاية الأسنان الشعبي في فاسترا يوتالاند نستعمل بالدرجة الأولى ميدازولام (Midazolam) كدواء مهدئ قبل البدء بعلاج الأسنان.

قبل العلاج

من المهم جداً بالنسبة لنا أن نعرف ما إذا كانت لديك أمراض أو ما إذا كنت تتناول أدوية. ولكي نعطيك الجرعة الصحيحة، يجب أن نعرف وزنك أيضاً.

ميدازولام – يجب عليك أن تعرف ما يلي:

طريقة تأثير ميدازولام

- يجعلك هذا الدواء تسترخي ويخفف من توترك أثناء العلاج.
- ليس للدواء تأثير مسكّن للألم، ولذلك تحصل على التخدير كالمعتاد.
- يؤثر الدواء على مقدرتك على تذكّر كل ما يجري أثناء العلاج أو أجزاء منه.

طريقة إعطاء ميدازولام

- يُعطى عادةً على شكل سائل تتناوله.
- بالنسبة للأطفال، يُعطى أحياناً بواسطة عن طريق ميزاب بلاستيكي في المستقيم.

ما يجب التفكير فيه قبل العلاج

للحصول على أفضل تأثير ممكن من ميدازولام، يجب عليك أن لا تأكل قبل ساعتين من تناول الدواء. ولا تشرب عصير الجريب فروت (الكريفون)، لأن العصير يؤثر على فعالية الدواء. ويمكنك أن تشرب الماء. يؤخذ ميدازولام في عيادة الأسنان قبل العلاج بـ 20 – 30 دقيقة.

ما يجب التفكير فيه بعد العلاج

يبقى ميدازولام في الجسم طيلة اليوم. ويجب أن تبقى في العيادة بعد العلاج مدة تتراوح ما بين ساعة واحدة وساعتين. وبما أن المادة تسبب استرخاء العضلات وتؤثر على التوازن، فمن المهم أن تتجنّب الأعمال الجسدية المرهقة أو أن تتواجد ضمن حركة السير في نفس اليوم. ولا يُسمح بقيادة السيارة قبل انقضاء مدة 12 ساعة. ويجب أن يصحبك شخص ما من العيادة إلى البيت.

بالنسبة للأطفال خصوصاً

عليك أن تمضي وقتاً هادئاً مع الطفل في البيت بقية اليوم، ودع الطفل تحت مراقبتك الجيدة لأن توازنه يكون متأثراً بالدواء. وقد يحدث أحياناً أن يصبح الطفل غاضباً أو حزيناً أثناء العلاج، على الرغم من تناوله الدواء. وبما أن ميدازولام يؤثر على الذاكرة، فمن المهم أن تتحدث عن العلاج مع الطفل على نحو إيجابي لكي تكون ذاكرته إيجابية عن العلاج.

كم يكلف العلاج بميدازولام؟

يتطلب هذا العلاج مزيداً من الموارد والوقت في العيادة. وهو مجاني بالنسبة للأطفال واليافعين ضمن نظام رعاية الأسنان الشعبي في فاسترا يوتالاند حتى سن 24 عاماً. أما الكبار فيدفعون وفق قائمة التسعيرة السارية. وفي حال التبليغ المتأخر عن الحضور أو عدم الحضور، يجب دفع رسم أعلى عن الأطفال والكبار على حدّ سواء.

Svenska - Råd och information om lugnande medicin vid tandläkarbehandling

Råd och information om lugnande medicin vid tandläkarbehandling

Inom Folktandvården Västra Götaland används vid behov huvudsakligen Midazolam som lugnande läkemedel inför tandbehandling.

Inför behandling

Det är mycket viktigt för oss att få veta dina eventuella sjukdomar och mediciner. För att kunna dosera rätt behöver vi även känna till din vikt.

Midazolam – Det här behöver du känna till

Så fungerar Midazolam

- Du slappnar av och blir mindre ängslig under behandlingen.
- Medicinen har ingen smärtstillande effekt utan du får bedövning som vanligt.
- Medicinen påverkar din förmåga att komma ihåg hela eller delar av behandlingen.

Så ges Midazolam

- Vanligtvis i form av en lösning att dricka.
- Till barn ibland via en plastpip i ändtarmen.

Att tänka på före behandling

För att få bästa möjliga effekt av Midazolam ska du inte äta senare än två timmar innan medicineringen. Drick inte grapefruktjuice. Juicen påverkar medicinens effekt. Det går bra att dricka vatten. Midazolam tas på tandvårdskliniken 20-30 minuter före behandlingen.

Att tänka på efter behandling

Midazolam finns kvar i kroppen under hela dagen. Efter behandlingen får du stanna kvar på kliniken i en till två timmar. Eftersom medlet verkar avslappnande på muskulaturen och påverkar balansen är det viktigt att undvika fysisk ansträngning eller att ge sig ut i trafiken samma dag. Bilkörning är inte tillåten förrän efter tolv timmar. Du ska ha sällskap på väg hem från kliniken.



Speciellt för barn

Ta det lugnt hemma med barnet resten av dagen och håll barnet under ordentlig uppsikt eftersom balansen är påverkad. Ibland händer det att barnet trots medicinering blir argt eller ledset under behandlingen. Eftersom Midazolam påverkar minnet är det viktigt att du som medföljare talar positivt om behandlingen så att barnet får en bra minnesbild.

Vad kostar behandlingen med Midazolam?

Denna behandling kräver extra resurser och tid på kliniken. Den är kostnadsfri för barn och unga vuxna inom Folktandvården Västra Götaland upp till och med 24 års ålder. Vuxna debiteras enligt gällande prislista. Vid sena återbud och uteblivande debiteras en högre avgift för såväl barn som vuxna.